

ABSTRAK

Manusia sebagai makhluk sosial menggunakan bahasa sebagai alat komunikasi utama. Bahasa merupakan hasil kebudayaan yang memiliki karakteristik di tiap wilayah. Karakteristik itu pula yang membuat suatu bahasa memiliki variasi. Salah satu variasi bahasa adalah register, yakni variasi bahasa yang secara khusus dipergunakan oleh kelompok masyarakat tertentu. Penelitian ini akan mengkaji register yang digunakan dalam kelompok pekerjaan *youtuber* Prancis. Terdapat delapan video yang bersumber dari tiga *youtuber* Prancis yaitu: Bruno Maltor, Natoo, dan Norman fait des vidéos. Video-video tersebut dipilih secara acak dalam kurun waktu 2016-2019 namun tetap menggunakan topik video yang sama yakni, *vlog voyage*. Tujuan dari penelitian ini adalah mengidentifikasi bentuk-bentuk register dan mengidentifikasi alasan di balik penggunaan register. Penelitian ini menggunakan teori sociolinguistik milik Ronald Wardhaugh dan Joshua Fishman serta teori register milik Ronald Wardhaugh dan Michael Halliday. Penelitian ini menemukan 53 data yang bersumber dari video-video tersebut. Data diperoleh dengan cara menyimak *subtitle* yang sudah ada pada fitur *Youtube*. Data yang sudah terkumpul kemudian dianalisis ke dalam dua bentuk register yaitu: kata familiar dan *franglais*. Kemudian penelitian ini menghasilkan 24 data dalam bentuk kata familiar serta 29 data dalam bentuk *franglais*. Berdasarkan penelitian ini, kemunculan register didasarkan atas tiga fungsi yakni: fungsi efektif, fungsi efisien, dan fungsi estetis.

Kata Kunci: Sociolinguistik, Register, Youtuber, Kata Familiar, Franglais

ABSTRACT

Humans as social creatures utilize a language as their main mean of communication. As a cultural product language tends to have characteristics in each region which results in linguistic variation. One of the variations is the register which means language variation specifically used by the certain groups of people. This research examine the register which is largely used by youtuber job groups. There are eight videos coming from three French youtubers, namely Bruno Maltor, Natoo, and Norman fait des vidéos. Those videos are selected randomly in the period 2016-2019 yet still maintain the same topic, *vlog voyage*. The objectives of this research are to identify the forms of register and to identify the reasons behind the using of these registers. This analysis is carried out by using the sociolinguistic theory of Ronald Wardhaugh and Joshua Fishman and also the theory of register by Ronald Wardhaugh and Michael Halliday. This research found 53 data sourced from those eight videos. The data itself can be obtained by scrutinize the subtitles that already existed in Youtube. The collected data are analyzed into two forms of registers: familiar words and *franglais*. Then this research delivers 24 data in the form of familiar words and 29 data in the form of *franglais*. Based on this research, the use of the registers are triggered by three functions, those are effective function, efficient function, and aesthetic function.

Keywords: Sociolinguistic, Register, Youtuber, Familiar Words, Franglais

EXTRAIT

Les humains en tant que créatures sociales utilisent une langue comme moyen de communication. Une langue est le résultat d'une culture qui a des caractéristiques dans chaque région. Ces caractéristiques contribuent également à faire qu'une langue ait une variation. L'une des variations linguistiques est le registre, ce qui signifie une variation linguistique qui est utilisée spécifiquement par certains groupes des personnes. Cette recherche examiner le registre qui est largement utilisé par les groupes *d'emplois youtubeurs*. Il y a huit vidéos provenant de trois youtubeurs français, ce sont Bruno Maltor, Natoo, et Norman fait des vidéos. Ces vidéos sont sélectionnées au hasard dans la période 2016-2019 tout en conservant le même sujet, vlog voyage. Les objectifs de cette recherche sont d'identifier les formes de registre et d'identifier les raisons de l'utilisation de ces registres par ces youtubeurs français. Cette recherche utilise la théorie de la sociolinguistique de Ronald Wardhaugh et Joshua Fishman ainsi que la théorie du registre de Ronald Wardhaugh et Michael Halliday. Cette recherche a trouvé 53 données provenant de ces huit vidéos. Les données elles-mêmes peuvent être obtenues en scrutant les sous-titres qui existaient déjà sur Youtube. Les données ainsi collectées seront analysées sous deux formes de registres, les mots familiers et le franglais. Ensuite, cette recherche fournit 24 données sous forme de mots familiers et 29 données sous forme de franglais. Sur la base de cette recherche, l'émergence de ces registres est causée par trois fonctions, ce sont la fonction efficace, la fonction opérationnelle, et la fonction esthétique.

Mots-clés: Sociolinguistique, Registre, Youtubeur, Mots Familiers, Franglais